

*Ильина Н.В.,  
учитель английского языка  
МАОУ СОШ № 23.  
Россия, Архангельская область,  
г. Северодвинск*

## **СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ КОМПОНЕНТ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

***Аннотация:** Социокультурные знания помогают учащимся усвоить ценности культуры страны изучаемого языка, поскольку ценности встроены в культуру и являются ее неотъемлемой частью. Обучающиеся подросткового возраста активно вовлекаются в общение социокультурного и ценностно-ориентированного характера в силу своих психофизиологических особенностей, которые могут служить дополнительным стимулом для развития их речевой деятельности на иностранном языке.*

***Ключевые слова:** иностранный язык, компетенции, социокультурный компонент.*

***Annotation:** Socio-cultural knowledge helps students to learn the values of the culture of the country of the language being studied, since the values are embedded in the culture and are an integral part of it. Teenagers actively participate in sociocultural and value-oriented communication due to their psychophysiological characteristics, which can serve as an additional incentive for the development of their speech activity in a foreign language.*

***Key words:** foreign language, competencies, socio-cultural component.*

Обучение иностранному языку не может быть полноценным без изучения культуры страны изучаемого языка. С каждым годом изучение реалий, присущих той или иной культуре, становится все более и более необходимым и соответствует важности обучения устной речи как таковой.

Одна из целей обучения иностранному языку в школе – формирование положительного отношения учащихся к культуре страны изучаемого языка. Как только отношение школьников к культуре становится положительным, становится положительным и отношение к изучению самого языка. Это происходит из-за того, что культура и язык являются взаимодополняющими понятиями, поскольку культура отражается в языке, когда язык может многое рассказать о культуре и истории страны.

Наличие социокультурной тематики в содержании образовательных программ обучения иностранному языку становится все более необходимым. Социокультурная составляющая должна включать информацию о стране изучаемого языка, духовных ценностях, культурных традициях, особенностях национального менталитета, истории и правилах этикета при общении на этом языке. В процессе изучения социокультурных материалов у школьников развивается социокультурная компетенция, которая во многом определяет степень образованности студента.

Социокультурный компонент – это совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка».<sup>1</sup>

Социокультурный компонент играет одну из принципиально важных ролей в современном образовании, так как она помогает преодолеть а) ксенофобию, что, по определению О. Федоровой, есть страх к чему-либо чужому, что-то потенциально опасное и враждебное, и б) существующие

---

<sup>1</sup> Сафонова В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж, 1996. – с. 134.

стереотипы.<sup>2</sup>

Социокультурный компонент должен воспитывать толерантное отношение к представителям другого языка и их менталитету, что во многом делает процесс общения проще. Знание культурных особенностей в общении с иностранцами способствует устранению конфликтных ситуаций, которые зачастую вызваны культурными недопониманиями между собеседниками.

Язык выступает в роли посредника в передаче культурного опыта страны. В свою очередь, страноведческая информация, имеющая место на уроках иностранного языка, активизирует познавательный интерес учащихся, мотивирует на дальнейшее изучение языка, а также благотворно воздействует на развитие их коммуникативных умений, поскольку социокультурный компонент является частью коммуникативного компонента.

А. В. Анненкова трактует социокультурный компонент как способность и готовность людей понимать языковые картины народов мира. Только при таком условии становится реальной перспектива построения межкультурного общения.<sup>3</sup>

Из этого следует, что перспектива исключения лингвострановедческих и социокультурных материалов из программы обучения иностранному языку неприемлема, ввиду того, что это может сказаться на ухудшении контактов с представителями иноязычных культур и, как следствие, привести к конфликтам на уровне международного общения.

«Иноязычная компетенция является итогом ценностного познания объектов иноязычной действительности, которые выражены устными и письменными текстами, диалогом культур, нормами поведения».<sup>4</sup>

---

<sup>2</sup> Федорова О. Курс Противодействие ксенофобии и этнической дискриминации. Ч. 2: учеб. пособие для сотрудников аппаратов уполномоченных и комис. по правам человека в РФ / [сост. О. Федорова]. – М.: Моск. Хельсинк. группа, 2005. – с. 15.

<sup>3</sup> Анненкова А. В. Межкультурная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранным языкам. – Иркутск, 2010. – с. 29.

<sup>4</sup> Сахарова Н. С. Развитие иноязычной компетенции студентов университета. Автореф. дис. канд. пед. наук: 13.00.08. – Оренбург, 2004. – с. 27.

Уровень социокультурной компетенции, как и весь процесс обучения в школе, должен находиться под непрерывным контролем. Повышению уровня знания языка и социокультурной компетенции может способствовать участие в научно-практических конференциях на иностранном языке, участие в семинарах и дискуссиях с носителями языка, участие в международных конкурсах, проектах, мультимедийных презентациях, выполнение творческо-поисковых заданий на английском языке.

На уроках английского языка учащимся можно предложить прочтение социокультурных текстов, просмотр исторических фильмов или их отрывков, прослушивание национальных песен, прочтение отрывков из аутентичных литературных произведений писателей-классиков, написание личных писем, работа с вырезками из журналов (The Guardian, The Times, The Wall Street Journal, The New York Times). В продолжение списка можно включить просмотр новостей Великобритании и США, изучение текущих статистик (в сфере семьи, работы, экономики) в старшей школе, работа с картой, проведение социокультурно направленных викторин и многое другое.

Языковед Е.М. Верещагин утверждает, что все уровни языка «культурноносны», то есть имеют культурологический план, поэтому изучение культурного компонента слов является важным условием успешного овладения иностранным языком.<sup>5</sup>

Социокультурный подтекст также прослеживается и на лексическом уровне языка. Именно поэтому фразеологизмы, крылатые слова и выражения занимают особое место при изучении иностранного языка, поскольку они отражают внутреннюю сторону менталитета народа. В качестве примера приведем изречение великого английского драматурга и национального поэта Англии, Уильяма Шекспира - «*To be or not to be, that is the question*». У. Шекспир многое вложил в английский язык шестнадцатого столетия и, безусловно, оставил в нем множество национально-окрашенных компонентов,

---

<sup>5</sup> Верещагин Е. М. Лингвострановедческая теория слова. – М.: Русский язык, 1980. – с. 5-6.

которые до сих пор изучаются учёными.

«Уильям Шекспир вложил в национальную копилку нечто особенное, открыв театр «Глобус», для которого он писал пьесы о жизни».<sup>6</sup>

Таким образом, социокультурный компонент является предпосылкой к успешному иноязычному общению. Социокультурная компетенция помогает личности действовать в режиме вторичной языковой личности, способной осуществлять межкультурное взаимодействие. В образовании социокультурная компетенция обеспечивает возрастание познавательной активности учащихся, формирует положительную мотивацию к изучению культуры, языка, а также осуществлению речевой деятельности на иностранном языке.

#### **Использованные источники:**

1. Анненкова А.В. Межкультурная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранным языкам. – Иркутск, 2010. – 125 с.
2. Верещагин Е.М. Лингвострановедческая теория слова. – М.: Русский язык, 1980. – 320 с.
3. Сафонова В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж, 1996. – 237 с.
4. Сахарова Н.С. Развитие иноязычной компетенции студентов университета. Автореф. дис. канд. пед. наук: 13.00.08. – Оренбург, 2004. – 61 с.
5. Федорова О. Курс Противодействие ксенофобии и этнической дискриминации. Ч. 2: учеб. пособие для сотрудников аппаратов уполномоченных и комис. по правам человека в РФ / [сост. О. Федорова]. – М.: Моск. Хельсинк. группа, 2005. – 194 с.
6. Холлидей Ф. Шекспир и его мир. – Пер. с англ.; Предисловие Харитонова В. – М.: Радуга, 1986. – 168 с.

---

<sup>6</sup> Холлидей Ф. Шекспир и его мир. – Пер. с англ.; Предисловие Харитонова В. – М.: Радуга, 1986. – с. 49.